

## **Google-sovintosopimusta muutettiin:**

### **Sopimus koskee vain pientä osaa suomalaisia oikeudenhaltijoita**

#### **Taustaa**

Viime syksynä annettu Google-sovintosopimus sai osakseen kritiikkiä niin Euroopassa kuin Yhdysvalloissa. Tämä johti siihen, että Yhdysvaltojen oikeusministeriö suositteli tuomioistuimelle alkuperäisen sovintosopimuksen hylkäämistä ja neuvotteluiden jatkamista. Neuvotteluiden pohjalta sopimusosapuolet Google, Authors Guild ja Association of American Publishers jättivät 13.11.2009 uuden sovintosopimusehdotuksen tuomioistuimelle.

Tuomioistuin hyväksyi alustavasti uuden sovintosopimusehdotuksen joulukuun alussa. **Uusi sovintosopimus korvaa aikaisemman viime syksynä annetun sovintosopimuksen.**

### **Uusi sovintosopimus koskee vain pientä osaa suomalaisia oikeudenhaltijoita**

Merkittävin muutos sovintosopimuksessa on se, että sopimuksen osallisten piiriä on merkittävästi kavennettu. Ensimmäisessä sovintosopimuksessa mahdollisina osapuolina olivat käytännössä lähes kaikki maailman tekijät ja kustantajat, myös suomalaiset oikeudenhaltijat.

### **Uuden sovintosopimuksen osapuolia voivat olla ainoastaan ne oikeudenhaltijat, joilla on tekijänoikeus teokseen, joka:**

- On yhdysvaltalainen teos, joka on julkaistu Yhdysvalloissa ja rekisteröity Yhdysvaltojen tekijänoikeustoimistoon ennen 5.1.2009.
- Ei ole yhdysvaltalainen teos, mutta on rekisteröity Yhdysvaltojen tekijänoikeustoimistoon ennen 5.1.2009. Teoksen rekisteröiminen Yhdysvaltojen tekijänoikeustoimistoon edellyttää teoksen nimenomaista rekisteröintiä.
- On julkaistu/kustannettu Kanadassa, Isossa-Britanniassa tai Australiassa ennen 5.1.2009. Teos on julkaistu näissä maissa, jos teoksen painetussa kappaleessa julkaisumaa tai kustantaja on kyseisistä maista.

Suomalainen oikeudenhaltija voi siis olla osapuolena uudessa sovintosopimuksessa ainoastaan, mikäli oikeudenhaltijan teos on julkaistu Yhdysvalloissa, rekisteröity Yhdysvaltojen tekijänoikeustoimistoon tai julkaistu Kanadassa, Isossa-Britanniassa tai

Australiassa ennen 5.1.2009. **Muussa tapauksessa sovintosopimus ei koske suomalaisen oikeudenhaltijan oikeuksia.**

### **Uuden sovintosopimuksen ulkopuolelle jäävät oikeudenhaltijat**

Sovintosopimus ei millään tavalla koske sopimuksen ulkopuolisia oikeudenhaltijoita. Ulkopuoliset oikeudenhaltijat eivät myöskään voi hakea sopimuksen mukaisia korvauksia teosten digitoinnista. Korvauksen saamiseksi oikeudenhaltijat voivat nostaa itsenäisen kanteen Googlea vastaan.

### ***Teosten poistaminen ja saattaminen Googlen Book Search -palveluun***

Google on avannut verkkosivuston, joka on suunnattu uuden sopimuksen ulkopuolisille oikeudenhaltijoille. Sivustolta löytyy tietoa siitä:

- Miten oikeudenhaltija voi pyytää Googlea poistamaan teostietonsa Google Book Search -palvelusta.
- Miten sovintosopimuksen ulkopuoliset oikeudenhaltijat voivat halutessaan liittyä niin sanottuun Google Books Partner -ohjelmaan.

Google Books Partner -ohjelma mahdollistaa teosten saattamisen uuden sovintosopimuksen kaltaisin ehdoin Googlen palveluun. Tämä vaihtoehto on avoinna myös niille suomalaisille oikeudenhaltijoille, jotka eivät voi olla uuden sovintosopimuksen osapuolina mutta ovat kiinnostuneita saamaan teoksiaan saataville Book Search -palveluun. Ohjelmaan liittyminen ei kuitenkaan tarkoita itse sovintosopimukseen liittymistä.

Lisätietoa teosten poistamisesta ja palveluun liittymisestä:

<http://books.google.com/books-partner-options>

Muutettu sovintosopimus (englanniksi) on saatavilla osoitteesta:

<http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/Amended-Settlement-Agreement.zip>

Lisäilmoitus (suomeksi) on saatavilla osoitteesta:

<http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/Supplemental-Notice.pdf>

Lisäilmoitus (ruotsiksi) on saatavilla osoitteesta:

<http://www.googlebooksettlement.com/intl/sv/Supplemental-Notice.pdf>

Lisätietoja antaa:

Mikko Raito

[mikko.raito@kopiosto.fi](mailto:mikko.raito@kopiosto.fi)

09 4315 2349